

**Mo na'o le Ofisa** Igoa o le A'oga/Numera: \_\_\_\_\_ Aso na Ulufale ai i le A'oga: \_\_\_\_\_

ID o le Itumalo a le Tamaitiiti a'oga: \_\_\_\_\_ ID (SSID) o le Setete a le Tamaitiiti A'oga: \_\_\_\_\_  
 Ole kopi ole fa'ai'uga a le fa'amasinoga na tu'umai ele matua/tausi-tama Ioe \_\_\_\_\_ Leai \_\_\_\_\_ Aso Na Maua ai: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_



## PEPA O LE TUSIGAIGOA A LE A'OGA ITUMALO A ANCHORAGE (ASD) K-12

Faatumu e le Matua / Tausitama le Vaega I-V. Tusilima manino lelei faaoga ai se peni uliuli pe lanu moana

### I. FAAMTALAGA O LE TAMAITIITI A'OGA

1. Faa'iu faaetulafono o le Tamaitiiti A'oga:		Igoa Muamua o le Tamaitiiti A'oga:		Igoa Ogototonu o le Tamaitiiti A'oga:		Suffix:		Se isi igoa e faaoga e le tamaitiiti a'oga:	
2. Vasega:		3. Itupa: <input type="checkbox"/> Tane <input type="checkbox"/> Fafine		4. Pe Sipaniolo pe Latino le tamaitiiti a'oga? <input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai 4a. Filifili le <b>tasi pe sili atu</b> le ituaiga atunuu: <input type="checkbox"/> Pa'epa'e <input type="checkbox"/> Asia <input type="checkbox"/> Uliuli <input type="checkbox"/> AK Moni <input type="checkbox"/> Initia Amerika <input type="checkbox"/> Hawaii moni poo se Atumotu Pasefika		5. Aso fanau o le Tamaitiiti A'oga: Masina / Aso/Tausaga ____/____/____		6. Nuu na fanau ai:	
7. Gagana 'autu a le Tamaitiiti A'oga					8. Gagana faaoga i le fale o le Tamaitiiti A'oga				
9. Tuatusi e nofo ai le Tamaitiiti A'oga:							Aai, Setete:		ZIP + 4:
10. Tuatusi o le meli o le Tamaitiiti A'oga (pe a ese mai le tuatusi e nofo ai):							Aai, Setete:		ZIP + 4:
11. Tuatusi imeli a le Tamaitiiti A'oga ma le Numera o le Telefoni (Mo tamaiti a'oga HS o faia mataupu i kompuuta poo vasega King Tech) Imeli:  Telefoni:									
12. Poo iai se poloaiga faaetulafono o faaoga i le tamaitiiti a'oga? <input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai **A ioe, faamolemole faaoo mai se kopi o pepa faaetulafono i le ofisa o le a'oga.									
13. Poo le tamaitiiti a'oga e Lē Ose ASD e A'oga i le Fale? <input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai O loo Auai ise A'oga Tuma'oti? <input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai O se Tamaitiiti A'oga Faafesua'i mai se Isi Atunuu? <input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai Igoa o le A'oga i le Fale e Lē ose-ASD: _____ Igoa o le A'oga Tuma'oti: _____									
14. Faamolemole lisi mai a'oga muamua i <b>fafu atu</b> o le A'oga Itumalo a Anchorage e aofia ai a'oga Faata'ita'i: (A manaomia ni avanoa faaopoopo mo faamatalaga, faamolemole vaai le sui resitala.) Igoa o le a'oga: _____ Tuatusi: _____ Aai: _____ Setete: _____ Zip: _____ Numera o le telefoni a le a'oga (_____) _____ Aso mulimuli na auai: ____/____/____ Tausaga na Auai: _____ Vasega i le tausaga ua te'a: _____									
15. Sa tusia muamua le igoa i le ASD (e aofia ai le A'oga Faata'ita'i)? <input type="checkbox"/> Ioe* <input type="checkbox"/> Leai *A ioe, igoa o le a'oga _____ Tausga mulimuli na auai _____									
16. Pe o iai i le tamaitiiti a'oga i le taimi nei poo se taimi ua tuana'i se IEP? <input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai					17. Pe o iai i le tamaitiiti i le taimi nei se peleni 504? <input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai				
18. Afai e le'i fanau lau tamaitiiti a'oga i le lunaite Setete (e aofia ai le Itumalo o Kolomupia ma Potoriko), faamolemole ia faailoa mai le aso muamua o iloa na amata ona latou auai i le a'oga i le lunaite Setete: _____									
<b>II. FAAMATALAGA O TEI LAITI</b> (A manaomia ni avanoa faaopoopo mo faamatalaga, faamolemole vaai le sui resitala.)									
Faatumu le vaega lenei pe a talafeagai. Aofia ai na o tei laiti o tusia igoa i Vasega K-12 i le A'oga Itumalo a Anchorage.									
Igoa atoa o le tei laiti 1:			Vasega:			Igoa o le a'oga:			
Igoa atoa o le tei laiti 2			Vasega:			Igoa o le a'oga:			
Igoa atoa o le tei laiti 3:			Vasega:			Igoa o le a'oga:			
Igoa atoa o le tei laiti 4:			Vasega:			Igoa o le a'oga:			
Igoa atoa o le tei laiti 5:			Vasega:			Igoa o le a'oga:			
O faamatalaga ua saunia e faamaoni i le mea e gata mai ai lo'u iloa. x Saini a le Matua/Tausitama (manaomia) _____ Aso: _____									

### III. FAAMATALAGA O LE TAGATA E FAAFESOOTA'I MUAMUA

	FAAFESOOTA'I MATUA/TAUSITAMA			FAAFESOOTA'I MATUA/TAUSITAMA		
Tofi (faailoga le tasi):	<input type="checkbox"/> Mr.	<input type="checkbox"/> Mrs.	<input type="checkbox"/> Ms.	<input type="checkbox"/> Mr.	<input type="checkbox"/> Mrs.	<input type="checkbox"/> Ms.
Igoa atoa o le faafesoota'i (faai'u, muamua):						

Ituaiga fesootaiga:	<b>Faailoga na o le tasi:</b> <input type="checkbox"/> Matua <input type="checkbox"/> Tausitama <input type="checkbox"/> *Isi	<b>Faailoga na o le tasi:</b> <input type="checkbox"/> Matua <input type="checkbox"/> Tausitama <input type="checkbox"/> *Isi
Faiā i le tamaitiiti a'oga:	<b>Faailoga na o le tasi:</b> <input type="checkbox"/> Tina <input type="checkbox"/> Tamā <input type="checkbox"/> Tinafai <input type="checkbox"/> Tamāfai <input type="checkbox"/> Foster mother <input type="checkbox"/> Foster father <input type="checkbox"/> Tina o le tina <input type="checkbox"/> Tamā o le tamā <input type="checkbox"/> Aunt <input type="checkbox"/> Uncle <input type="checkbox"/> Teilaiti <input type="checkbox"/> *Guardian ad Litem <input type="checkbox"/> OCS Pule o le mataupu <input type="checkbox"/> *Tagata Faapitoa ua Tofia e le Falefaamasino	<b>Faailoga na o le tasi:</b> <input type="checkbox"/> Tina <input type="checkbox"/> Tamā <input type="checkbox"/> Tinafai <input type="checkbox"/> Tamāfai <input type="checkbox"/> Foster mother <input type="checkbox"/> Foster father <input type="checkbox"/> Tina o le tina <input type="checkbox"/> Tamā o le tamā <input type="checkbox"/> Aunt <input type="checkbox"/> Uncle <input type="checkbox"/> Teilaiti <input type="checkbox"/> *Guardian ad Litem <input type="checkbox"/> OCS Pule o le mataupu <input type="checkbox"/> *Tagata Faapitoa ua Tofia e le Falefaamasino
O lē faafesoota'i e nofo ma le tamaitiiti a'oga: E tatau ona iai se tasi e "loe" (Numera. & Igoa o le auala (Aai, Setete, Zip + 4)	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai* *A leai, poo le tuatusi o le mea e nofo ai le Tausitama Fesoasoani: _____	<input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai* *A leai, poo le tuatusi o le mea e nofo ai le Tausitama Fesoasoani: _____
<b>Auai i le Mileteri</b> <input type="checkbox"/> Ioe <input type="checkbox"/> Leai A ioe, faatumu le vaega leneni.	<input type="checkbox"/> O loo galue Tofiga _____ Lala o Tautua ai _____ <input type="checkbox"/> Nat. Guard O loo galue/A.D.O.S. <input type="checkbox"/> Nat. Guard Faaleaganuu <input type="checkbox"/> Faaleoleo O loo galue/Tofiga X <input type="checkbox"/> Faaleoleo Faaleaganuu <input type="checkbox"/> Ua malolō pe ua Ritaea	<input type="checkbox"/> O loo galue Tofiga: _____ Lala o Tautua ai: _____ <input type="checkbox"/> Nat. Guard O loo galue/A.D.O.S. <input type="checkbox"/> Nat. Guard Faaleaganuu <input type="checkbox"/> Faaleoleo O loo galue/Tofiga X <input type="checkbox"/> Faaleoleo Faaleaganuu <input type="checkbox"/> Ua malolō pe ua Ritaea
Igoa o le pule o le galuega e faafesoota'i:		
Tuatusi e faafesoota'i ai i le galuega: (Manaomia pe a i le Nofoga o le Fetorale)	Aai: _____ Setete: _____ Zip: _____	Aai: _____ Setete: _____ Zip: _____
<b>Igoa o le Nofoga o le Fetorale</b> (e.g. JBER, BLM, falefaamasino )		
<b>1st Telefoni # e Vili</b>	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega
<b>2nd Telefoni # e Vili</b>	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega
<b>3rd Telefoni # e Vili</b>	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega
Gagana e manao iai lē faafesoota'i:		
Tuatusi imeli a lē faafesoota'i:		
Manaomia ona vaai lē faafesoota'i i faamaumauga nei a le tamaitiiti a'oga:	<input checked="" type="checkbox"/> Faaoga le Web (Fesoota'iMatua)	<input type="checkbox"/> Faaoga le Web (Fesoota'iMatua) <input type="checkbox"/> AUA LE TATALAINA (Faamolemole aumai se poloaiga mai le faamasinoga)

Faafesoota'i mo Faalavelave pe afai ua lē mafai e le auaigaluega ona maua lē/latou e Faafesoota'i Muamua.  
Faamolemole aumai ni faamatalaga faapoopo o lē faafesoota'i ile pito i lalo (E le'o e Fa'afesoota'i Muamua).  
E mafai ona faamatau atu la'u tamaitiiti ia latou o faafesoota'i i le pito i lalo.

IV. FAAMATALAGA O Ē FAAFESOOTA'I I TAIMI O FAALAVELAVE				
	LĒ FAAFESOOTA'I I TAIMI O FAALAVELAVE		LĒ FAAFESOOTA'I I TAIMI O FAALAVELAVE	
Igoa atoa o lē faafesoota'i:				
Faiā ma lē faafesoota'i:				
Telefoni # a lē faafesoota'i:	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega
Telefoni # a lē faafesoota'i:	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega

	LĒ FAAFESOOTA'I I TAIMI O FAALAVELAVE 3		LĒ FAAFESOOTA'I I TAIMI O FAALAVELAVE	
Igoa atoa o lē faafesoota'i:				
Faiā ma lē faafesoota'i:				
Telefoni # a lē faafesoota'i:	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega
Telefoni # a lē faafesoota'i:	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega	( ) <input type="checkbox"/> Selula <input type="checkbox"/> Fale <input type="checkbox"/> Galuega

O faamatalaga ua saunia e faamaoni i le mea e gata mai ai lo'u iloa.

X Saini a le Matua/Tausitama (manaomia) \_\_\_\_\_ Aso: \_\_\_\_\_

Default is **Denied**

## A’oga Itumalo i Anchorage ma le Faletusi mo Tagata Uma – Kati mo le Poloketi i le Faletusi

O le Faletusi mo le Lautele (APL) ile so’otaga ma le A’oga Itumalo i Anchorage o le a avatu i matua/tausitama le filifiliga e maua ai se pepa o le faletusi mo le lautele mo ō latou tamaiti a’oga pe a latou resitala mo le A’oga Itumalo i Anchorage. O le numera o le pepa a le ASD mo faletusi o le a aogā mo faletusi a le lautele (APL).

A fa’aaogaina la e tamaiti le numera a le ASD, e manaomia ona faailoa atu faamatalaga nei i le APL:

- Igoa o le Tamaitiiti A’oga, Itupa ma le Aso Fanau
- A’oga
- Tuatusi
- Matua/Tausitama, Imeli ma le Telefoni
- Numera a le ASD mo le Faletusi ma le PIN

**Igoa (Faamolemole Tusi Lolomi):**

---

**Matua/Tausitama (Faamolemole Tusi Lolomi):**

---

**Saini a le Matua/Tausitama:**

---



---

**Aso:**

---



---

\_\_\_IOE, ua ou fa’atagaina le ASD e faailoa faamatalaga nei i le APL

\_\_\_LEAI, ou te le faatagaina le ASD e faailoa faamatalaga nei i le APL

### Sa’ili’ili le lalolagi e le Pepa a le Faletusi!

O le Pepa mo Faletusi-Lautele i Anchorage e faatagata ai lou alo i:

*“Oa ile ‘Ea*

- 20,000+ tusi-faitau ma tusi-fa’alogologo fa’a-uila
- Tusi-Faitau-Masani: tusi-faitau & a’oa’oga oi le ‘ea mo le K-6<sup>th</sup>
- Lynda.com a’oa’oina ile ‘ea ma le fa’amasani
- Bookflix: Tusi faitau ma matama i tusi Ata fa’atupuina
- Musika e mafai ona kopi mai le Freegal
- Su’esu’ega faamaumau & isi mea e tele!
- Leai ni salatupe po’o ni totogi i mataupu ole ‘ea.

*Lomiga ma le tele o isi ‘oa aogā i lau faletusi*

- Toetiiti lava miliona tusi, DVD, CD, tusi-fa’alogologo, ma le tele o isi mea!
- Ave i tua mea e 3 i so’o se faletusi-Lautele
- Fa’aaoga komupiuta e alu ai i le inaneti ma fai mea-a’oga i le faletusi
- Faletusi Lautele a Anchorage e le totogia pili mo tusi ua tuai ae totogi mo tusi leiloa/fa’aleagina
- Meafai ma Gaoioiga mo tupulaga-talavou uma.

Mo nisi faamatalaga atili asiasi atu i le APL web site: <http://www.anchoragelibrary.org/about/using-the-library/library-cards-borrowing/>  
**CUR #004**



## Ta'utinoga Ua Umia le Tusi-Fa'amatala-a-Tamaiti-A'oga a le ASD

Ua naunau a'oga a le Itumalo a Anchorage ile saunia lelei mo a'iga ma tamaiti a'oga o mea-fou i a'oga uma, polokalame, ta'aloga, ma uiga e tatau ona malamalama ai.

O lo'o iai nei le Tusi-Fa'amatala-a-Tamaiti-A'oga i le tuatusi ole <http://www.asdk12.org/students/handbooks/>. O le tiute-tauave a tamaiti a'oga ma aiga le faitau ma mulimuli i ta'iala o lo'o iai i lenei tusi. E mafai ona faao'o atu fesili e faatatau i le tusi i pule faatonu o lau a'oga. Faamolemole va'ai le aufaigaluega o le ofisa a lou a'oga ina ia talosaga se kopi pepa o le Tusi-Fa'amatala-a-Tamaiti-A'oga.

O le faailogaina o lenei pusa, ua ou ta'utino atu ai ua maua nei le Tusi-Fa'amatala-a-Tamaiti-A'oga i laina faakomupitua e faitau iai ma e mafai ona ou talosaga mo se kopi mai le a'oga a la'u tamaitiiti a'oga i soo se taimi.

Igoa o le Tamaitiiti A'oga

ASo Fanau

Igoa o le Matua/Tausitama

Saini

Aso





A'oga Itumalo i Anchorage

## Pepa-Faataga mo Faasalalauga

Matou te manaomia le faatagaga a le tamaitiiti a'oga ma matua e faaoga le ata, leo, ma/poo le igoa i nisi o poloketi mo ala o faasalalauga. Faamolemole faitau faamatalaga nei, ona tusi lea o le aso ma saini i le mea o faasino atu. Faafetai lava.

❑ **Ioe – Oute malie.** Ua ou tuuina atu la'u faatagaga mo la'u tama ina ia faisao ma ia faaali mai i vitio poo leo pu'e, atagaioi, atapu'e, talatusia, poo uepesite ma ala o fesoota'iga lautele. O leni maliega e aofia ai le suia o foliga o la'u tama, leo ma le igoa i poloketi i ala faasalalau a le A'oga Itumalo a Anchorage ina ia lomía, faasalalau poo ala faasalalau i le Inaneti, faapea nusipepa, leitio ma faletelevise ma uepesite a latou o faia talafou. O le manatunatu i le avanoa mo la'u tama e faisao, ua ou tuusaolotoina le A'oga Itumalo i Anchorage, e aofia ai ona tagata faigaluega ma le au faikonekarate, mai tagi e mafua mai le faaogaina ma le suia o foliga o la'u tama, leo, poo le igoa, ma le faaoga, faatau, teuteu ma tatala i ala faasalalau.

❑ **Leai – Oute le malie** e faaoga ata o la'u tama, leo ma/poo le igoa i nisi poloketi o ala faasalalau e le mai le ASD.

E tumau ona aoga lau filifiliga mo poloketi uma o ala faasalalau o loo faia i le tausaga faalea'oa'oga lea na sainia ai leni pepa. E ono mafai ona suia lau filifiliga i soo se taimi e ala i le faatumuina ose pepa fou i lau a'oga.

Aso: \_\_\_\_\_

(aso, masina, tausaga)

Ioga o le tamaitiiti a'oga: \_\_\_\_\_

Saini a le tamaitiiti a'oga: \_\_\_\_\_

*E ao ona saini le matua poo le tausitama faaletulafono pe afai e itiiti ifo ma le 18 tausaga le matua o le o faisao.*

Igoa o le matua poo le tausitama faaletulafono: \_\_\_\_\_

Saini a le matua poo le tausitama faaletulafono: \_\_\_\_\_

Zangle default: Denied

Rev 02-17

## **Pepa-Faataga mo Tamaiti-A'oga mo Ala Faasalalau**

### **E Le manaomia pepa faataga ua sainia pe a:**

- Pu'e le ata pe fai se ata vitio o tamaiti a'oga o lo'o i vasega-masani/meafai a le a'oga.
- Pu'e le ata, fai se ata vitio poo le faatalanoa o tamaiti a'oga i meafai o loo tatala mo le lautele, e pei o se musika, faletifaga poo ni taaloga.

### **E manaomia i TAIMI UMA le pepa faataga ua sainia mo ala faasalalau pe a:**

- Faatalanoa mai tamaiti a'oga pe ua ta'ua igoa ise ata/mataupu o talafou.
- Ua avea le tamaitiiti/tamaiti ia ma taulaiga 'autu o le tala.
- Pu'e le ata, fai se ata vitio poo le faatalanoa o tamaiti a'oga o loo i vasega faapitoa mo a'oa'oga/tautua po nisi polokalame faapitoa (fualaa faasaina/avamalosi, lokaina/faamatalaga ma'oti o le galuega, isi mea faapena).
- Ua e lagona o le ata, faia ose vitio poo se faatalanoaga e ono faaaoga ise auala le-lelei.





# Anchorage School District

---

English Language Learner Program

5530 E Northern Lights Blvd. • Anchorage, AK 99504 • 907-742-4452 • [www.asdk12.org/ELL](http://www.asdk12.org/ELL)

Mo Matua po’o Tagata Va’ava’a’ia,

Faafeiloa’i atu! Ua naunauta’i ma talisapaia e le Aoga Itumalo o Anchorage (Anchorage School District) tamaiti a’oga e tautatala pe malamalama i isi gagana e ese mai le Faaperetania. Ua iai faia’oga agava’a ma tagata a’oa’o e malamalama, fa’aaloalo ma talisapaia gagana ma aganu’u e’see’sese, e mafai ona galulue faatasi ma tamaiti a’oga e patino i ai lenei fesoasoaniga.

Ina ia mafai ona fesoasoani i a’i matou e fuafuaina po’o ai tamaiti o agava’a mole matou polokalama, fa’amolemole fa’aavanoa sina minute e fa’atumu mai ai le fomu o lo’o avatu faatasi ai nei. A iai se gagana e ese mai ile Faaperetania ua ta’ua, o le a iai ni su’esu’ega tau-gagana o le a faia, ma o le a fa’ailoa atu i aiga i’uga maua.

A iai ni au fesili, pe mana’omia se fesoasoani i lea fomu fa’atumu, matou te fiafia e fesoasoani atu.

Ma le Fa’aaloalo Tele,

Christine Garbe

Director English Language Learner Program 907-742-4452

---

*Educating All Students for Success in Life*

**Anchorage School Board** Starr Marsett, President

Deena Mitchell, Vice President

Alisha Hilde, Clerk

Elisa Snelling, Treasurer

Dave Donley

Mark A. Foster

Andy Holleman

**Superintendent** Dr. Deena Bishop



This form should be placed in the student's cumulative file.

Office staff, please initial:  
\_\_\_\_\_ Parent was given an ELLP  
brochure.

## FA'AFESILI OLE GAGANA A MATUA (Su'eina ole Gagana ile Aiga)

Anchorage School District

#ID a le Itumalo: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (a'oga)

vasega: \_\_\_\_\_

Tamaititi Aoga aso fanau: \_\_\_\_\_

**A ese le gagana e fa'aogaina e le tamaititi a'oga mai i le Faaperetania, e mana'omia e le tulafono a le setete ma le feterale i matou e su'e poo le ā le agavaa o le tamaititi i le fa'aogaina o le gagana Faaperetania.**

Igoa o le Tamaititi A'oga: \_\_\_\_\_  
(fa'ai'u, igoa muamua )

Nofoaga Fanau: \_\_\_\_\_

Na auai lenei tamaititi a'oga i se isi a'oga i fafo atu o le Iunaite Setete?  leai

ioe, i \_\_\_\_\_  
(atonu'u)

Maka vasega na mae'a i fafo atu o le Iunaite Setete: K  1  2  3  4  5  6  7  8  9  10  11  12

Aso na mua'ai ulufale mai ai ise a'oga i le Iunaite Setete \_\_\_\_\_

Na 'auai ise polokalama e fesuia'i ai tamaititi a'oga (exchange student program)?  leai  ioe

1. O le ā le ulua'i gagana e fa'aogaina i totonu o le aiga, e tusa lava pe o le ā le gagana o lo'o tautalaina e le tamaititi a'oga?

Faaperetania  O se isi \_\_\_\_\_

2. O le ā le ulua'i gagana na a'oa'oina e le tamaititi a'oga e tautala ai?

Faaperetania  O se isi \_\_\_\_\_

3. O le ā le gagana e tautalaina pea i le tele o taimi e le tamaititi a'oga?

Faaperetania  O se isi \_\_\_\_\_

**A faapea na'o le Faaperetania le gagana o lo'o fa'aogaina,  faamolemole saina ma tusi mai le aso i lalo ane o le fomu.**

**Afai e ese mai i le Faaperetania, faamolemole tali mai fesili o lo'o i lalo ane.**

A. O ā gagana e tautala ai lenei tamaititi a'oga?

Faaperetania  O se isi \_\_\_\_\_

\*e le taulia ai gagana o lo'o a'oa'oina e le tamaititi/ pe ua mae'a na a'oa'oina i le a'oga

B. O ā gagana e malamalama ai lenei tamaititi?

Faaperetania  O se isi \_\_\_\_\_

C. O le ā le ulua'i gagana na fa'aogā e le tinā/tagata va'ava'aia?

Faaperetania  O se isi \_\_\_\_\_

D. O le ā le ulua'i gagana na fa'aogā e le tamā/tagata va'ava'aia?

Faaperetania  O se isi \_\_\_\_\_

E. E iai se tagata matua o iai sona a'afiaga ile atina'eina o le gagana a lenei tamaititi a'oga?  leai

ioe

So'ota'iga ile tamaititi a'oga \_\_\_\_\_ Gagana fa'aaogā \_\_\_\_\_

Saina a le Matua/Tausitama \_\_\_\_\_ Aso \_\_\_\_\_

Tusi lolomi le igoa o le Matua/Tausitama \_\_\_\_\_



A'oga Itumalo a Anchorage  
**PEPA TALAAGA OLE SOIFUA MALOLOINA**  
 Fa'amolemole fa'atumu mo tamaiti fou uma ulufale mai pe a mana'omia

FAAI'U	IGOA MUAMUA	M.I.	ASO FANAU (MM/DD/YYYY)
A'OGA			VASEGA

**TALAAGA OLE SOIFUA MALOLOINA**

IOE  LEAI E iai ni popolega tau soifua maloloina o lou alo?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai ni faasasaaga e le auai ai lou alo i soo se gaoioiga?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai ni mea e iilitata (allergies) ai lou alo?  
 Aioe, lisi mai mea e iilitata ai faamolemole: \_\_\_\_\_  
 Faape'ifoliga e aliali mai pe a osole ma'i iilitata? \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E fa'aaoga e lou alo le Epi-Pen? Mo le a le fa'amai?  
 IOE  LEAI E ma'isela lou alo?  
 A ioe, faamatala faamolemole le ituaiga poo tulaga e oso ai: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E ma'i-suka lou alo?  
 Ituaiga \_\_\_\_\_  A'u lava  Supavaisa  Faaoga le pamu  CGM

IOE  LEAI E iai ni fualaa/vailaa a lou alo mai le foma'i e pulea ai lona suka?  
 \*Aioe, lisi mai i lalo fualaa, tele e faaoga, ma le taimi faamolemole \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai se tulaga faaletonu o le fatu o lou alo?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E ma'i lou alo i le faigata ona taofi le tafe o le toto pe a piliki?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E maua lou alo ile gasegase ole vaivai o pogaivi ma maso (orthopedic)?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai se talaaga o le maua o lou alo ile ma'ilili poo isi ituaiga ma'i o uuaa?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai se mea e popole ai lou alo i gasegase ole manava (gastrointestinal) poo faafitauli pe a'ai?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai ni popolega o lou alo i lana alafe'au poo lona tagamimi?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai ni popolega o lou alo ini amioga, faalogona, poo le maloloina o le mafaufau?  
 A ioe, faamatala faamolemole: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai ni popolega o lou alo i lana vaai?  MATATIOATA  Isi: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI E iai ni popolega o lou alo i lana faalogo?  MEAFAALOGO  Isi: \_\_\_\_\_

IOE  LEAI O inu ile taimi nei ni fualaa/vailaa mai le foma'i e lou alo?  
 A ioe, faamolemole lisi mai lalo: \_\_\_\_\_

**E IAI NISI FUALAAU FA'ATONUINA MAI LE FOMA'I E MANAOMIA ONA FAAINU MA MAUA ILE A'OGA?**

Epi-Pen  Mea manava Albuterol  Fualaa mo le ma'ilili  Fualaa mo le ma'isuka  Fualaa mo le fua  Fuala'au Fa'atonuina

E ao ona logo le foma'i SAD pe afai e iai soo se fualaa/vailaa e manaomia ona faaoga ile taimi o le aso e fai ai le a'oga. Ua poloaiga e le tulafono ale Setete e faapea e tatau ona iai se faatagaga tusitusia mai le vaega o saunia le tausiga faafoma'i ma matua a'o le'i ooinatuina atu ni fualaa/vailaa mai le foma'i ile a'oga, e aofia ai fualaa mai le foma'i o fealua'i ma le tagata lava ia. O fualaa/vailaa uma mai le foma'i e manaomia ona iai se pepa faatagaga/maliega MA e ao ona tiliva atu ele matua/tausitama le fualaa/vailaa mai le foma'i ile a'oga o loo iai i totonu o mea e teu mai le faletalava. O vailaa taulasea mai le fale ma vailaa gaosi mai laau e le mafai ona faaogaina i le a'oga.

Faamolemole faaauau i le itulau e lua ina ia faamae'a leni pepa.





A'oga Itumalo i Anchorage

### PEPA TALAAGA OLE SOIFUA MALOLOINA

FAAMOLEMOLE FAATUMU MO LATOU UMA E FOU ILE ITUMALO, A'OGA FAATA'ITA'I, KINDERGARTEN, MA TAMAITI A'OGA VASEGA 5 MA LE 9 PE A MANAOMIA FOI E ISI VASEGA INA IA FAAFU/POPOLEGA TAUSOIFUA MALOLOINA O IAI

FAAFOMA'I O VAILA'AU/ FOMA'I O TAMAITI: \_\_\_\_\_ Telefoni \_\_\_\_\_

ISI FOMAI: \_\_\_\_\_ Telefoni \_\_\_\_\_

## MALIEGAMALEFAATAGAGAMATUA/TAUSITAMA

### FAATAGAGA EVAAI AIFAAMAUMAUGA O TUIPUIPUI

OUTE MAE

OUTE LĒ MALIE

...ina ia toe va'ava'ai ele foma'i ma tusia tuipui-pui na fai ele A'oga Itumalo o Anchorage ile Stete o Alaska i faamaumaugao tuipui-pui (VacTrak).. E mafai e matua/tausi-tama ona le-faia ni fa'atonuga ile na'o le tusi mai lava ile ofisa.

### FAATAGAGA E TU'U ATU AI/PE FAASOA AI FAAMATALAGA FAAFOMA'I MA TAGATA FAIGALUEGA OLE A'OGA

OUTE MAE

OUTE LĒ MALIE

...ina ia faasoa ele foma'i faamatalaga tausoifua maloloina ma le afaigaluega o le a'oga e ao ona latou iloa. Ole a fa'asoa ile afaigaluega fa'amatalaga ole soifua-maloloina pe a mana'omia mo le saogalemu o lou alo. Ole tiutefai a le matua/tausitama le logo ole foma'i o le a'oga i soo se suiga poo ni talafou e tusa ma le talaaga tausoifua maloloina o lou alo.

### TA'UTINOGA ALE MATUA

O la'u saini i lalo ua ou tautino atu ai faapea o faamatalaga ua tuuina atu o loo lelei i le taimi nei ma sa'o. Ua uma ona ou autaluina le talaaga ole soifua maloloina ma ua malamalama e faapea o la'u tiutefai e logo le a'oga pe a suia faamatalaga tausoifua maloloina o la'u tamaitiiti. Ua ou malie ile tu'uina atu o fualaau po'o nisi mea-mana'omia mo lo'u alo ile a'oga. O le a ou logoina le a'oga pe afai o la'u maliega i mea oi luga e manaomia ona faafou pe suia, e tusa ma lo'u manaoga.

SUAFA OLE MATUA / TAUSITAMA (TUSILOLOMI)

FAIĀ ILE TAMAITIITI

NUMERA OLE TELEFONI

(SAINI ALE) MATUA / TAUSITAMA

ASO



Numera ID \_\_\_\_\_

## Anchorage School District Migrant Education Program Seasonal Work/Activity Eligibility Screener

Igoa: \_\_\_\_\_ Aso Fanau: \_\_\_\_\_

Telefoni: \_\_\_\_\_

1. Ile tolu tausaga ua te'a, na iai seisi o lou aiga na auai ini galuega o lo'o ta'ua i lalo:

\_\_\_\_\_ Fagota I'a po'o isi Faiva mo (ula, pa'a, kugage) mo taumafataga a lou aiga?

\_\_\_\_\_ Fa'atoaga (aofia ai le aoina o berry)

\_\_\_\_\_ Tipi-la'au (ma kamupani tipi-la'au)

\_\_\_\_\_ Fulu-I'a (galuega tu'u'apa)

\_\_\_\_\_ Leai se galuega

-----  
If you did not check at least one activity above please stop.



2. I galuega na e faia, sa mana'omia ai lou moe'ese mai lou aiga ma fafo atu ma le vaega i tua ma A'oga Itumalo a Anchorage?

IOE      LEAI

3. Ose galuega talafeagai mo le 'oa ma le tamaoaiga o lou aiga, ole uiga ose tupe, seleselega, po'o se faiva e mana'omia mo lou aiga?

IOE      LEAI

**This form does not enroll your child(ren) in the ASD Migrant Education Program. Eligibility is determined based on an interview with a Migrant Education Recruiter.**

**Please be prepared to provide details regarding the activity, including dates, location, gear,**

**ASD School Front Office Staff only**

**Do not file in CUM**

Front Office Staff: Enter information into Q upon new student enrollment and return all completed forms to the Migrant Education Program by inter-departmental mail. Thank you.



## **Anchorage School District**

### **Feagaiga a Tamaiti A'oga ile Fa'aogaina o le Initaneti**

5530 E. Northern Lights Blvd.  
Anchorage, AK 99504-3135 (907) 742-4607

Mo Matua po'o Tausitama,

O se fiafiaga le ofoina atu i tamaiti a'oga ale Itumalo a Anchorage, le avanoa e fa'aogā ai komipiuta a le Itumalo mo tulaga tau-itanei. E mana'omia ele ASD tamaiti a'oga uma le fa'atumuina ose pepa i tausaga uma mo le fa'aogaina ole itanei.

#### **Tiute ile Fa'aogaina ole Itanei ale Itumalo**

**E tatau i tamaiti a'oga uma ona manatunatu ma pulea lelei le fa'aogaina o nei auaunaga ale upega tafa'ilagi.**

O le tiute a tamaiti a'oga uma le fa'aogaina lelei o galuega a komipiuta fa'apei lava ona faia i potu-a'oga ma fafo. O talatalanoaga i luga o le neti e masani lava ona fa'alau'itele. E apalai iai tulafono ale a'oga mo amioga ma talatalanoaga. O galuega uma ale neti mo tamaiti a'oga e na'o mo a'oa'oga lava. E mana'omia fa'atagana a matua, ae afai e leai, e tu'uai lava tamaiti a'oga mo le le-mafai ona fa'aogaina o le neti. O le fa'aogaina ole neti ose fa'aaloalo, e le'o se aia, ma e fa'alagolago i lou tiute.

O tagata ta'ito'atasi o le a fa'aogaina le komipiuta i luga o upega tafa'ilagi a le Itumalo, e iai le fa'amoemoe o le a ususita'i uma i latou i le School Board policy E6161.4 *Resources*, i Avanoa mo le Fa'aogainga o Initaneti ma o le a fa'amautu pea le taua o le feagiga ua latou sainia.

O nofoaga mo le tausia o le upega tafa'ilagi ia faia fa'apei o loka i falea'oga. Ole aufaigaluega mo le neti o le a iloiloaina faila ma talatalanoaga mo le tausia-lelei ma le fa'amautinoaina lelei ole fa'aogaina tatau ole gasologa. E le tatau i tamaiti a'oga ona manatu e na'o ia lava e fa'aogaina faila o lo'o teu ile upega tafa'ilagi a le Itumalo.

O le a puipuia lelei le sa'olotoga e fa'aleo ai ma fa'aoga ai tusitusiga, i totonu o mafua'aga. I taimi o a'oga, o le a fa'asinosino e faia'oga a vasega laiti mata'upu talafeagai mo latou.

E lē faatagaina mea nei:

- Meliina o feau poo ata matagā
- Fa'aogaina o upu leaga
- Fa'amata'u tagata, fa'amasi, po'o le taufa'aleaga i isi
- Solitulafono i mea na fausia e isi (copyright laws)
- Faitauina o faava'a, galuega poo faila a isi.
- Fa'aogaina o le upega tafa'ilagi e fai pisinisi ai
- Fa'aleaga ma le loto iai o hardware po'o software
- Fa'aogaina o komipiuta a le Itumalo mo gaioiga solitulafono
- Fa'aogaina o upupasi a isi

**O solitulafono e ono faasā ai le fa'aogaina, ma e fa'asala ai pe molia ile tulafono. Mo nisi faamatalaga, vaai Tulafono a le A'oga (School Board Policies) ma le pepa ASD o Aiā Tatau ma Tiute Tauave ale Tamaiti A'oga.**

#### **O'o Atu ile Itumalo G (District G Suite Access)**

Tamaiti a'oga uma ua fa'atagaina le o'o atu ile itanei ua mafai foi ona o'o atu ile G Suite. E le'o iai i nei fa'atagana imeli a le Itumalo ae o lo'o fa'atagaina ai pea tamaiti a'oga e o'o iai:

1. Google Drive
2. Google Docs
3. Google Sheets
4. Google Slides

3. Google Sheets.

5. Google Classroom

Ua faia lenei tu'utu'uga mo tamaiti a'oga ina ia sologa lelei a latou galuega e faia mai aiga ma fale-a'oga. O nisi fa'amatalaga puipuia ma le fa'ale-tagata ole G Suite e maua ile <https://edu.google.com/k-12-solutions/privacy-security/>

OFFICE USE ONLY: STUDENT ID \_\_\_\_\_ SCHOOL NAME \_\_\_\_\_ SCHOOL CODE \_\_\_\_\_  
*Zangle Default is Granted*

# Anchorage School District

## Feagaiga mo Tamaiti A'oga ile Fa'aogaina o le Initeneti

E le tu'ua'ia le Anchorage School District pe a afaina pe manu'a se tasi, ona o ni fa'amatalaga sesē na maua mai e le tagata i luga o le initeneti. O lou malie i lenei feagaiga, o le a e mulimuli ile fa'amautuina o aiaiga e ono tula'i mai ona o le fa'aogaina o le Initeneti. (2 AAC 96.400-420)

\*\*\*\*\*

Ona o a'u o se tagata o loo fa'aogaina tautua Faa-komipiuta a le Anchorage School District, ua 'ou ioe e usita'ia tulafono o lo'o ta'ua mai i le isi itū o lenei pepa e fa'ataata i fesoota'iga i luga o le initeneti, a'o tausisi i tulafono talafeagai uma ua fa'atapula'aina.

### Faamatalaga ale Tamaititi A'oga:

#ID a le Tamaititi	Vasega
Igoa o le Tamaititi A'oga (Faamolemole tusi lolomi)	
Saini a le Tamaititi A'oga	Aso

### Feagaiga a Tamaiti A'oga ile Fa'aogaina o le Initeneti

Ua uma ona ou faitauina le Feagaiga a Tamaiti A'oga ile Fa'aogaina o le Initeneti, ma ona o a'u o se matua po'o sē o loo tausia le tamaititi o loo saini atu i luga, ua ou tu'uina atu le fa'atagaga i la'u tama e fa'aogā auunaga tau-komipiuta e iai le imeli ma le initeneti. Ua ou malamalama fo'i e le mafai e le Anchorage School District ona taofia uma ata/mataupu e fesiligia. Ua ou avatuina nei le fa'atagaga mo la'u tama e fa'aogā ai le Initeneti ma tusi ai fa'amatalaga i luga o le itulau o upuga tafa'ilagi (vaganā ai tuātusi o le fale ma le numera o telefoni) ma ia fa'amautinoa o fa'amatalaga o lo'o iai i lenei pepa e sa'o. E fa'aauau pea le malosi o lenei fa'atagaga a'o a'oga pea le tamaititi ile Anchorage School District. Atonu e mafai ona fa'aleaogaina lenei fa'atagaga e ala ise tusi e fa'ailoa atu ai ile a'oga.

### Fa'amatalaga a Matua/Tausitama:

Igoa o le Matua/Tausitama (Fa'amolemole tusi lolomi)	
Saini a le Matua/Tausitama	Aso



**Matua/Tausitama a Tamaiti A'oga oi Tausaga mo A'oga Tulagalua:**

Ua ou ioe e talatalanoa fa'atatau i fa'ata'atiaga ma tiutefai o lo'o i leni maliega ma la'u tamaitiiti a'oga oi tausaga mo a'oga laiti e suitulaga i lana saina. \_\_\_\_\_ (*Faapuupu le saina*)



# 2021 Alaska Su'esu'ega o Amioaga Lamatia a Fanau Talavou

## Pepa Fa'ataga Fa'ata'ita'i mo Matua/Tausitama

O lo'o faia se vaega a le A'oga Itumalo a Anchorage i le Suesuega o Amioaga e Lamatia ai a Alaska (Youth Risk Behavior Survey )(YRBS). Ua lagolagoina lenei suesuega e le Matagaluega o le Soifua Maloloina ma Tautua mo le Lautele a Alaska. O le a amata i se vaiataimi o Oketoba-Tesema 2021.

O le YRBS o se suesuega e lē faailoa ai ni igoa o lo'o faia i a'oga maua i Alaska uma ma le lunitete Setete. E fa'atamu e tamaiti a'oga le suesuega e fa'aaoga ai pepa po'o le fa'aeletonisi. Na fafauina e le U.S. Centers for Disease Control and Prevention (CDC) le suesuega ina ia aoina ai fa'amatalaga e tusa ai ma amioaga e fesoota'i i le soifua maloloina ma tulaga manuia o tamaiti a'oga. O le a fa'aaoga i'uga mai le suesuega e a'oa'o ai ma taulima popolega tau soifua maloloina o talavou a Alaska. E fa'aaoga e a'oga itumalo ma fa'alapotopotoga o le vaipanoa i'uga a le YRBS ina ia iloa ai lu'i tau soifua maloloina ua tula'i mai ma fa'amaumau suiga e fa'atatau i amioaga tau soifua maloloina o tupulaga matutua o Alaska mo se vaiataimi. E fesoasoani foi iuga i a'oga itumalo ma isi fa'alapotopotoga e fausia ma maua ni tupe o polokalame mo talavou.

A uma ona iloiloaina i'uga, ona saunia lea o ripoti mo a'oga itumalo. E tu'u atu i a'oga itumalo le 30 aso e autalu ai i'uga. Pe a uma le autaluga, ona faasoa atu lea o i'uga i le lautele pe a talosaga iai. O i'uga o le suesuega mo tamaiti a'oga taitoatasi e **lē taitai** ona failoaina, vaailiili pe ripotia foi.

E faia le suesuega i se auala e puipuia ai le tausia o mataupu e fitoi tonu i lou lava alo a'oga. E lē tuuina e tamaiti a'oga o latou igoa poo nisi lava fa'amatalaga e iloa ai latou i le suesuega. E fa'ataga tamaiti a'oga e fa'amisi soo se fesili latou te lē mananao e tali. O tali uma a tamaiti a'oga o le a lē fa'ailoa ai ni igoa. O tali a le tamaitiiti taitoatasi o le a lē taitai ona suesueina pe faasoa atu i isi. O i'uga o le suesuega e na ona fa'ailoa atu i se tu'u fa'atasiga, mo se faata'ita'iga e a la ise a'oga itumalo poo se matagaluega a le malo/vaega o tusigaigoa.

O le feso'ota'iga i lalo o le a fa'atagaina ai oe ona lloilo fesili o le su'esu'ega 2021 YRBS, va'ai lelei fesili ma iloiloaina le i'uga o le 2019 YRBS.

[yrbs.dhss.alaska.gov](http://yrbs.dhss.alaska.gov)

Fa'amolemole faitau le vaega oi lalo. Fa'ailoga le pusa talafeagai ma toe fa'afoi mai le pepa i le a'oga a lou alo a'oga. A iai sau fesili, fa'amolemole fa'afesootai le Alaska YRBS Statewide Coordinator, Gina Agron i le (907)-269-8030. [gina.agron@alaska.gov](mailto:gina.agron@alaska.gov) / <http://yrbs.dhss.alaska.gov/>

# 2021 Alaska Su'esu'ega o Amioaga Lamatia a Fanau Talavou

[ ] IOE, e mafai ona auai la'u tamaitiiti a'oga i le su'esu'ega.

[ ] LEAI, e lē auai la'u tamaitiiti a'oga i le su'esu'ega.

Igoa o le Tamaitiiti A'oga: \_\_\_\_\_ Vasega: \_\_\_\_\_

Saini a le Matua/Tausitama: \_\_\_\_\_ Aso: \_\_\_\_\_





# A'oga Itumalo i Anchorage

A'oa'oina o Tamaiti A'oga Uma mo le Manuia ile Olaga

## 2021-2022 Pepa Ta'utinoga mo Tupemaua

I tausaga taitasi e tatau ona aoina mai ele A'oga Itumalo a Anchorage se pepa ole ta'utinoga o tupemaua mai aiga ina ia mulimuli i tulafono ale Sitete. Ua aoina lenei faamatalaga ina ia mafai ele ASD ona sa'o le faitauina o aiga o loo pagatia i tulaga ole tamaoaiga.

Ole ripotia o nei faamatalaga e ono fesoasoani ai i a'oga mo le pa'u ile faaaogaina o telefoni ma le inetineti ma ono fesoasoani ai mo fesoasoani tau tupe.

O lenei faamatalaga e LE faaaogaina e fuafua ai pe maua-fua, pe pa'u foi le tau o mea'ai e lou alo. O lenei pepa e faalilolilo ma o faamatalaga o tagata taitoatasi ole aiga o le a LE faasoaina atu i soo se tasi.

Igoa o le Tamaitiiti A'oga: \_\_\_\_\_ ASD ID# \_\_\_\_\_ Vasega: \_\_\_\_\_

### Faatonuga:

1. Li'o le aofa'i o tagata o nonofo i lou aiga.
2. Vaai ile aofaiga ile itu taumatau ole numera na e li'oina.
3. Faailoga le pusa "**e itiiti ifo**" pe afai ole tupemaua a lou aiga e itiiti ifo nai lo lenei aofaiga.
4. Faailoga le pusa "**e sili atu**" pe afai ole tupemaua a lou aiga e sili atu i lo le lenei aofaiga.

Li'o le numera o tagata o nonofo i lou aiga	Aofa'i atoa o Tupemaua	Faailoga pe afai "e itiiti ifo" le tupemaua a lou aiga	Faailoga pe afai "e sili atu" le tupemaua a lou aiga
1	\$29,767	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	\$40,275	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	\$50,783	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4	\$61,291	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	\$71,799	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	\$82,307	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7	\$92,851	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8	\$103,323	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	\$113,831	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

**Faata'ita'iga:** Ose aiga e to'a 3 e itiiti ifo tupemaua i le \$50,228

Li'o le aofa'i o tagata o nonofo i lou aiga	Aofa'i atoa o tupemaua	Siaki pe afai "e itiiti ifo" le tupemaua a lou aiga	Siaki pe afai "e sili atu" le tupemaua a lou aiga
1	\$29,508	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2	\$39,868	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3	\$50,228	<b>R</b>	<input type="radio"/>
4	\$60,588	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5	\$70,948	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6	\$81,308	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7	\$91,668	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8	\$102,028	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9	\$112,388	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Ua ou ta'utino e faapea o faamatalaga ua tuuina atu i lenei pepa e moni ma sa'o lelei.:

Saini: \_\_\_\_\_ Aso: \_\_\_\_\_





## Anchorage School District Fa'atagaina o Fa'amatalaga a Tamaiti

5530 E. Northern Lights Blvd.  
Anchorage, AK 99504-3135 (907) 742-4607

Mo Matua/Tausitama,

I le avea o se matua (poo se tama/teine a'oga e 18 pe sili atu), ua ia te oe le aiā tatau e taofia ai le Fa'atagaina o Faamatalaga a le Tamaititi.

### **O le ā le uiga o Faamatalaga ole Tamaititi?**

O "Faamatalaga ole Tamaititi" o ni faamatalaga e patino ile tamaititi e mafai e le A'oga Itumalo a Anchorage (Anchorage School District-ASD) ona fa'ailoaina atu, ina ia iloagofie ai lana a'oga, o mataupu o loo lelei ai, ma meafai a le a'oga o loo 'auai le tamaititi. O faata'ita'iga o lomiga e aofia ai:

- Ose polokalame e faailoa ai se tala na 'auai lou alo
- Ole Tusiata ole tausaga
- Honor roll poo nisi lisi o e na fa'alauiloaina
- Polokalama o fa'au'uga
- Ose faasologa o polokalama fai, e iai pi'iga, ma o loo ta'u mai ai le mamafa poo le umi o tamaiti o le 'au

E mafai fo'i ona talosagaina faamatalaga mai ile ASD, e vaega tau-a'oa'oga, kolisi, poo vaega resitala a le militeli o loo man'omia ona faafesoota'i tamaiti o a'oga maualuga a le ASD. O le tuuina atu o faamatalaga i faapotopotoga e ese mai, e aofia ai, ae e lē na'o i latou, o kamupani ma pisinisi e faia mama a le vasega, pe lolomi tusiata o tausaga a'oga.

### **O ā Ituaiga o Faamatalaga o loo Aofia Ai?**

Ua fa'avasegaina e le Itumalo faamatalaga nei o faamatalaga ole tamaititi. (Vaai le Tulafono 368.4 a le School Board mo nisi faamatalaga)

- Igoa o le Tamaititi
- Vasega
- Tuātusi
- Tikeri/Fa'ailoga/Fa'ailoga ile Aloa'ia
- Numera Telefoni
- Agavaa mo Sikolasipi
- Tuātusi Imeli
- Aso o le Fa'au'uga
- Tausaga Fanau
- Igoa o le A'oga Maualuga na faato'ā iai
- Tulaga ole Lesitala
- Auai i ni meafai ma ta'alogā lauiloa
- Aso na Lesitala ai
- Maualuga ma le mamafa o tamaiti ta'a'alo i 'au o a'oga

### **O ā Ou Aiā Tatau Fa'a-le-Matua (poo se Tama/Teine A'oga 18 pe sili atu?)**

O le tulafono o Aiā Tatau Tau-A'oa'oga ma Puipuiga (Family Educational Rights and Privacy Act - FERPA), o se tulafono feterale, ma e mana'omia ai le ASD, vaganā ai nisi tulaga patino, ina ia maua lau faatagaga tusia e faailoa ai faamatalaga totino mai i faila a'oga a lau tama. Ae peita'i, atonu e faailoa e le ASD 'ni faamatalaga' talafeagai aunoa ma se faatagaga tusia, **vaganā ai ua e teena e ala ile fatumuina o le pepa leni.**

E fa'aopopo atu i lea, e mana'omia e le feterale le ASD ina ia avatu i le 'au-lesitala ale militeli faamatalaga nei e tolu pe a mana'omia mai – igoa, tuātusi ma le numera o le telefoni, ***vaganā ai ua e teena e ala ile fatumuina o le pepa lenei***. E manaomia mai e le tulafono a le Setete ia le ASD ina ia avatu faamatalaga mo taimaiti a'oga ua tuuese mai a'oga maualuga i le (Alaska Challenge Youth Academy), o se polokalame mo tamaiti a'oga ina ia maua tipilona mai a'oga maualuga poo le GED. **E mafai ona e teena lenei ofo e ala i le faatumuina o le pepa lenei.**

**Faamatuuga o Faamatalaga o le Agavaa i le Faasikolasipi**

E mana'omia e le tulafono a le Setete le ASD e avatu faamatalaga e su'e ai poo ua agavaa tamaiti oi le vasega sefululua mo le Polokalama Sikolasipi ma le Iunivesitē o Alaska. E faaopopo atu i mea e mafai ona maua atu iai, o vala e mafai ona agavaa ai e tataua ona faaoo atu i le Iunivesitē o Alaska ia le evalesi o togi ole a'oga, togi o su'ega faatulagaina, matuaupu ua uma ona ave ma le tulaga o iai nei le lesitalaina ***E mafai ona e teena le avatuina o faamatalaga o agavaa i nei polokalama e ala i le faatumuina o le pepa lenei. O Faamatalaga e faatatau i le Alaska Performance Scholarshio loo manaomia e le tulafono ma e lē mafaki ona teena le faailoa atu.***

**Atonu e mana'omia e le Pulega a le A'oga ona avatu ni faamatalaga e faatatau ile tamaititi, aunoa ma se faatagaga mai i matua, vaganā ai ua e teena lenei tulaga, e ala ile sainia o le pepa lenei ua ta'ua o le Tuuina atu o Faamatalaga e Faatatau ile Tamaititi (Release of Student Directory Information form), ma toe faafo'i mai**



## Anchorage School District Fa'atagaina o Faamatalaga ale Tamaititi

### O Tamaiti A'oga Uma K-12

\_\_\_\_\_ IOE \_\_\_\_\_ LEAI Ta'iala mo le Fa'atagaina o Faamatalaga mo lomiga nei:

- Ose polokalame e faailoa ai se tala na 'auai lou alo
- Tusiata faaletausaga
- Pepa o faasologa o taaloga, e pei o pi'iga, ma o loo ta'u mai ai le mamafa poo le umi o tamaiti o le 'au
- Mo faailoga, tulaga na ausia, o tusi pasi, poo le Honor Roll

### O Tamaiti A'oga Uma o A'oga Maua

\_\_\_\_\_ IOE \_\_\_\_\_ LEAI Ta'iala o faamatalaga e faamatuu atu **gaoioiga e fesootai atu ile faauuga:**

- Lisi ua Lomia mo le Faauuga
- Fale o Faia Mama a Vasega ma Ata
- Talosga mai matagaluega tua e faailoa ai le 'Au faauu i ni tusi poo ni tusipasi.

\_\_\_\_\_ IOE \_\_\_\_\_ LEAI Faamatuu atu o Faamatalaga (mea e maua iai le tamaitiiti a'oga) i se **Kolisi/Iunivesite**

\_\_\_\_\_ IOE \_\_\_\_\_ LEAI Faamatuu atu Faamatalaga (mea e maua iai tamaiti a'oga na aveese mai le a'oga) ile **Alaska Military Youth Academy**

\_\_\_\_\_ IOE \_\_\_\_\_ LEAI Faamatuu atu Faamatalaga (mea e maua iai le tamaitiiti a'oga) i le **'Au-lesitala ale Militeli (Military Recruiters)**

\_\_\_\_\_ IOE \_\_\_\_\_ LEAI Faamatuu atu Faamatalaga o le **Ono Agavaa i le Faasikolasipi** i le Sitete o Alaska poo le Iunivesite o Alaska. Se'i vaganā ua e filifilia le IOE, o le gavaa o lau tamaitiiti a'oga i le Faasikolasipi a le Iunivesite a Alaska e lē mafai ona faailoa atu i faalapopotoga o loo faafoeina le polokalame faasikolasipi.

### Faamatalaga ale Tamaititi A'oga: Vaega e Mana'omia

\*Igoa o le Tamaititi A'oga (Faamolemole Tusi Lolomi) \_\_\_\_\_

\*Igoa o le Matua/Tausitama (Faamolemole Tusi Lolomi) \_\_\_\_\_

\*Saini a le Matua/Tausitama \_\_\_\_\_

\*Aso na Saini ai \_\_\_\_\_



**A'oga Itumalo a Anchorage Tausaga 2021/22**  
**Fesili mo Nofoga a Tamaiti A'oga**

Igoa o Matua/Tausitama: \_\_\_\_\_

Tuatusi o Nofoga: \_\_\_\_\_

Numera ole Telefoni: \_\_\_\_\_

A'oga: \_\_\_\_\_

**E ono agava'a lou alo mo isi fesoasoani fa'aopoopo a le Title I, Part A, Federal McKinney-Vento Homeless Assistance Act. E iloilo lea agava'a ile faatumuina o fesili nei.**

*Talu mai Iulai 1, 2020 na iai se vaitaimi sa e LE nofo mautotogi (rent) ai pe na iai sou lava fale totino?*

**IOE**       **LEAI**       **TEENA**

*Afai e ioe, faamolemole faailoga uma nofoaga na e nofo ai talu mai Iulai 1. Afai e leai, e leai se mea e faatumu.*

- Shelter
- Taavale/RV
- Nofo I se isi aiga/uo ona ua aveese le fale poo tulaga faigata tau tamaoaiga (faaopoopo iai)
- Laufanua
- Motel
- Nofoa malolo
- Talavou Toatasi e le'o nofo-fa'atasi ma matua poo le tausitama faaletulafono

**Afai na e faailoga le ioe, faamolemole tusi mai tamaiti uma oi tausaga o a'oga faata'ita'i ma tausaga a'oga o loo nonofo ma oe ile taimi nei.**

Igoa: \_\_\_\_\_ Aso Fanau: \_\_\_\_\_ A'oga: \_\_\_\_\_ Vasega: \_\_\_\_\_

Igoa: \_\_\_\_\_ Aso Fanau: \_\_\_\_\_ A'oga: \_\_\_\_\_ Vasega: \_\_\_\_\_

Igoa: \_\_\_\_\_ Aso Fanau: \_\_\_\_\_ A'oga: \_\_\_\_\_ Vasega: \_\_\_\_\_

Igoa: \_\_\_\_\_ Aso Fanau: \_\_\_\_\_ A'oga: \_\_\_\_\_ Vasega: \_\_\_\_\_

-----**FAAAGO MO NAO LE OFISA**-----

Faamolemole faafoi mai uma pepa ile Child in Transition Office ise fesi (fax), scan pe lafo ile  
meli i meli a le itumalo 742-3830 FAX

[Crane.Kirsten@asdk12.org](mailto:Crane.Kirsten@asdk12.org)



# Fa'atagaga a le Tamaiti A'oga aua le Fa'aogaina o le Masini a le ASD

O lou alo a'oga ua lesitala i se polokalama/a'oga a le ASD ma e mafai ona tu'uina atu i ai se masini tekinolosi (technological device), e fa'asino i le "Masini." O le taliaina o lenei Masini e o fa'atasi ma fa'amoemoega ma tiutetauave. Fa'amolemole toe iloilo mea nei:

**1. Fa'aaogaina ma le Taliaina o le Masini.** O le fa'aaogaina o le masini, i le fale po'o le a'oga, e mo fa'amoemoega fa'alea'oa'oga e ogatusa ma sini fa'avae o le ASD ma a'iaiga fa'avae o le Fono Fa'atonu o A'oa'oga. E le mafai ona fa'aaogaina e le tamaititi a'oga (pe fa'atagaina fo'i isi e fa'aaoga) le Masini na tu'uina atu ia te ia ma ua fai ma se auala e solia ai a'iaiga Fa'avae o le Fono Fa'atonu o A'oa'oga le fa'aaogaina po'o ana a'iaiga fa'avae e uiga i a'oaiga a tamaiti a'oga, sauaina, po'o le sauaina o tamaiti a'oga. O le fa'aaogaina o le Masini, e te ioe ai ma lou alo a'oga e usiusita'i i a'iaiga Fa'avae o le Komiti Fono Fa'atonu, fa'apea ai fo'i ma isi a'iaiga fa'avae ma ta'iala uma e fa'atatau i lenei pepa o fa'amatalaga. O le soliaina e so'o se tasi o nei a'iaiga fa'avae po'o ta'iala e mafai ona le toe maua le fa'aaogaina o le Masini; a'oaiga, e tusa ai ma le ave'esea tumau po'o le fa'ate'aina; ma tu'uina atu i le tulafono (law enforcement).

**2. Tiutetauave mo Masini Leiloa ma Fa'aleagaina.** Afai ua leiloa pe ua fa'aleagaina le Masini a lou alo a'oga, o le a e gafa ma le suiaina po'o le lipeaina e tusa ai ma taiala nei:

- Afai e gaoia le Masini, o le a manaomia o'e e totogi atoa mo le suiga sei vagana ua le mafua le gaoi ona o le fa'atamala o lou alo po'o le fa'aaogaina sese ma ua e tu'uina atu se lipoti atoa ma le sa'o a leoleo e uiga i le gaoi.
- Afai o le fa'aleagaina e mafua mai i le fa'atamala o le tamaititi po'o le fa'aoga sese po'o le fa'aleagaina, pe a fai ua leiloa le Masini, o le a mana'omia o'e e totogi atoa mo le toe lipeaina po'o le suia o le meafaigaluega (equipment).

E tusa ai ma aiaiga fa'avae o le Komiti Fono Fa'atonu o A'oga 5125.3, o le fa'aleagaina ma le loto i ai, po'o le le toe fa'afo'i mai o lau Masini, o le a mafai ona taofia ai togi, tipiloma po'o le lipoti atoa o togi a'oga.

**3. Tausiga o le Masini.** O le Masini ua tu'uina atu i le tamaititi a'oga, e tataua ona tausia lelei ona o mea patino a le ASD. I se fa'aopopoga i fa'atonuga a le kamupani gaosiga e uiga i le Masini, pe a iai, e tataua i le tamaititi a'oga ona tausia le Masini e pei ona ta'ua i lalo:

- Na o le fa'aaogaina o se ie vaivai ma mama e fa'amamaina ai le masini; aua nei fa'aaogaina so'o se ituaiga mea fa'amama.
- Fa'aofi ma ave'ese uaea ma le fa'aeteete ina ia taofia ai le fa'aleagaina o feso'ota'iga.
- Aua le tusia pe tusi i luga ni ata, fa'apipi'i sitika ma fa'aailoga po'o igoa, pe maka fo'i pe fa'aleaga le Masini.
- Taulimaina ma le fa'aeteete le masini. E mafai ona ta'e le pupuni pe a pa'u'u i lalo, ae fa'apena fo'i pe a mimilo pe fa'asolosolo i le omiga ma le tu pe

fa'alagolago iai fo'i. Aua le fa'aputuina isi mea faitino (tusi, faila, ma isi mea fa'apena.) i luga o le Masini.

- e. Aua le tu'ua le Masini i nofoaga e ova le vevela, susu, po'o nofoaga e limiti le ea (pei o le ta'avale) mo se taimi umi.
  - f. Ave'ese mea'ai ma mainu mai le Masini.
  - g. la mautinoa o lo'o malupuipua le Masini pe a le o va'aia. Aua le tu'uina i totonu o se loka e le'o lokaina, se kesi, ta'avale po'o se isi nofoaga e ono ave ai e se tasi.
  - h. E ui e lei tu'uina atu, ae ua fautuaina e tatau ona iai se ato e tauave ai aua le puipuiga.
  - i. Aua le "jailbreak," "root," po'o le isi itu fa'alavelaveina le fa'atulagaina o le Masini. I se isi fa'aupuga, aua nei suia le polokalama e fa'agaoioi ai le gaosia ina o polokalama masani.
- 4. Fa'aaogaina o le Masini i le A'oga.** Vagana ua fa'atonuina i se isi itu, o le Masini ua fuafuaina mo le fa'aaogaina i aso uma i le a'oga ma le fale. O le tamaititi a'oga e gafa ma le aumaia i le a'oga i aso uma, ma ua uma ona fafagaina le ma'a. E le mafai e le ASD ona sapolai ni masini aitalafu i tamaiti a'oga e fa'atamala e aumai a latou masini i le a'oga ua uma ona fafagaina le ma'a.
- 5. Fa'aaogaina o le Masini i Fafo atu o le ASD.** I le gaioioiga e fa'aaoga ai e le tamaititi a'oga le Masini i fafo atu o ASD, ua noatia ai o ia/e tutusa lava a'iaiga fa'avae, faiga fa'avae, ma taiala e pei ona i ai i le a'oga.
- a. **Tiutetauave a le Tagata mo le Va'ava'aia i Fafo atu o le ASD.** O tamaiti a'oga ma o latou matua/tagata tausii fanau e tauaveina le tiutetauave mo le fa'aaogaina o le masini e talafeagai ma le fa'aaogaina o le Initaneti ma tumau ai i le lotoifale, Setete ma tulafono ma a'iaiga a le malo. E ui e fa'atapula'a le fa'amamaina o mea i le initaneti, e mana'omia tamaiti a'oga e mulimuli i le Maliega o le Fa'aaogaina o le Initaneti a le itumalo. O le fa'aaogaina tatau o Masini a le itumalo na tu'uina atu i le fale ma fafo atu o le ao'ga, e a'afia ai ta'iala mo a'oaiga a tamaiti a'oga a le itumalo e pei ona oto'otoina mai i le Tusitulima a Tamaiti A'oga ASD.
  - b. **Lagolago Fa'apitoa.** E le mafai e le ASD ona mautinoa o le a fa'agaoioia le masini i fafo atu o le ASD i le tulaga lava e tasi e pei o i totonu o le ASD. O le fa'atulagaga o so'o se feso'otaiga o upega tafa'ilagai e feso'otai i le fale o le tiutetauave lea o le tagata tausii fanau ae le o le tiutetauave a le ASD. Ae peitai, a fai e te mana'omia se fesoasoani mo lau Masini, fa'afeso'otai lau a'oga. So'o se fa'atulagaga lava e fa'atatau i le masini e fa'aleagaina ai lona fa'atinoga i le a'oga, e mafai ona ave'esea e le aufaigaluega a le Ofisa o A'oga.
- 6. Puleaina o Au Faila ma le Sefeina o Lau Galuega.** O galuega e faia i luga o se Masini e masani lava ona sefeina i le Google Drive po'o le Device lava ia. O le matafaioi a le tamaititi a'oga ia mautinoa e le leiloa ana galuega ona o le leiloa o le Masini. Ua u'una'ia Tamaiti a'oga e fa'aaoga le Google Drive ina ia mafai ai ona fa'aaoga a latou faila i so'o se mea e maua ai le Google.
- 7. Polokalama.** O le ASD o le a tu'uina atu ai polokalama uma o lo'o mana'omia. Afai e filifili le tamaititi a'oga e fa'apipi'i nisi polokalama i luga o le masini, o lena polokalama e mafai ona ave'esea e le aufaigaluega a le Itumalo i so'o se taimi pe a manatu e le talafeagai pe leaga.
- 8. Leai se Fa'amoemoega o le Fa'alauaitelina.** E leai se fa'amoemoega o le fa'alauaitelina mo so'o se feso'ota'iga na faia e fa'aaogaina ai le Masini po so'o se

mataupu fausiaina pe teuina i luga o le masini. E i ai le aia tatau a le ASD e siaki ai le Masini ma ana anotusi i so'o se taimi ma so'o se mafua'aga.

9. **Fa'amatalaga a le Tagata Lava Ia.** E tatau ona nofouta le tamaititi a'oga e fa'apea, soo se anotusi lava (e aofia ai, ae e le fa'atapula'aina i pepa o fa'amatalaga, faila fa'alogologo, ma atapue) o lo'o teuina i luga o le Masini po'o totonu o le ao, e mafai ona maua e isi vaega e tusa ai ma le tulafono po'o le mauaina i se tulaga fa'aletulafono e fa'aaau ai. E le gata i lea, e mafai ona tapeina ia anotusi patino i le gasologa o galuega fa'aleleia masani ma/po'o le troubleshooting. O le tiutetauave a le tamaititi a'oga e fa'amaumau anotusi patino uma o lo'o teuina i le lotoifale i luga o le Masini po'o le ao.
10. **Fa'amatalaga o Fa'amaumauga i le Masini.** O fa'amatalaga e sefe i le Masini po'o le avanoa e teu ai i luga o le Initaneti (i.e. o le "ao") e ala ile Masini e le'o tausia e le Itumalo o ni fa'amaumauga a le lautele po'o ni fa'amaumauga a tamaiti a'oga. I fa'amaumauga o mea na tutupu o lo'o teuina i luga o se masini po'o teuina i le ao e mana'omia ona fa'atumaui e le itumalo mo so'o se mafua'aga, o le a faia ai e le itumalo ni la'asaga fa'amautuina e fa'asaoina ai.
11. **Fa'afoina mai o le Masini.** Vagana ua fa'atonuina i se isi itu, e tatau ona toe fa'afo'i le Masini (ma nisi mea feso'ota'i) i le ASD i le aso mulimuli o le tausaga a'oga Afai e alu 'ese le tamaititi mai le ASD, e tatau ona toe fa'afo'i le masini a'o le'i o'o i le aso mulimuli o le auai. O le masini ma mea fa'aaoga e tatau ona toe fa'afo'i mai i se tulaga fa'agaioia, fa'atasi ai ma vaega uma. Afai e le toe fa'afo'i mai le masini ma nisi mea feso'ota'i, e mafai e le ASD, fa'atasi ai ma le sailia o le tofogiina, faila se lipoti o le gaioi ma le ofisa talafeagai e fa'amalosia ai le tulafono.

E tusa ai ma aiaiga fa'avae o le Komiti Fono Fa'atonu o A'oga 5125.3, o le fa'aleagaina ma le loto i ai, po'o le toe fa'afo'i mai o lau Masini, o le a mafai ona taofia ai togi, tipiloma po'o le lipoti atoa o togi a'oga.

12. **Talosaga o Masini-Feso'ota'i.** E ala i le sainia o le "Fa'ailoaga o le Masini" o loo' i lalo, e te fa'ailoa atu ai ua uma ona e faitauina ma lou alo, malamalama, ma malilie e mulimuli i ta'iala ma a'iaiga uma o lo'o oto'oto atu pe o lo'o ta'ua i lenei Maliega ma malilie e fusia fa'atasi i lenei Maliega. Ua e malie fo'i ma fai ma sui o le Masini (e aofia ai so'o se mea e fa'atatau i ai) sa tu'uina atu i se tulaga lelei ma e tatau ona toe fa'afoi atu i le ASD i se fa'asologa lelei. I lou sainia o lenei Maliega, ua e fa'aleagaina ai ma uma ai tagi a o'e po'o lou alo a'oga (ma au sulii ta'itasi, sui tulaga ai ua e tofia) e fa'atatau i le ASD, o le Fono Fa'atonu o A'oga, ma ona tagata totino sui auai, tagata ofisa, tagata faigaluega, ma so'oupu feso'ota'i, pe tula'i mai aua le fa'aaogaina o le Masini po'o lenei Maliega.
13. **Taui mo Fa'amatalaga e Fa'atatau i le Masini.** I le tulaga atoa lava ua fa'atagaina e le tulafono, ua e malie e taui puipuia, ma taofia ASD e le afaina, le Fono Fa'atonu o A'oga, ma ona tagata taitoatasi o le aufa'atonu, taitai, tagata faigaluega, ma sui mai so'o se fa'amatalaga ma mea uma, fa'aleagaina, leiloloa, mafua'aga o fa'atinoga, ma e pei ona fa'atatau i ai, e feso'otai pe tulai mai le fa'aaogaina o le Masini po'o lenei Maliega.

Fa'amolemole e saina le pepa fa'ailoaina i le isi itulau e soso'o ai ma toe fa'afo'i atu i lou faia'oga i se taimi vave lava.

# FA'AILOAINA O MASINI

IGOA O LE TAMAITIITI A'OGA \_\_\_\_\_

VASEGA

Aso fanau: \_\_\_\_\_

ID a le Tamaiti a'oga

**MALIEGA A LE TAGATA TAUSI FANAU:** O a'u o le tagata tausī tamaititi a'oga ua lisi atu i luga, ma ou te ta'utino atu na ou mauaina, faitau, ma malamalama i le *Maliega Fa'atagaina A'oa'oga Fa'aaogaina e Tamaiti A'oga le Masini a le ASD*, e aofia ai lona fa'aleaogaina ma fa'asalaga a'iaiga. Ma le isi, ua ou malamalama:

- O lau tamaititi aoga e gafa ma le aumaia o le Masini na tuuina atu ia te ia i le a'oga i aso uma, ua atoatoa ona fafagaina le ma'a, ma va'aia lelei ma fa'aaogaina sa'o o le Masini.
- Afai e le mafai e lo'u alo a'oga ona tausī le masini po'o le fa'aogaina le tatau o le masina, e ono a'afia ai o ia i le faia o le aoaiga, ave'ese le avanoa e fa'aaoga ai le masini, ma o le a molia i le a'u fai tulafono.
- Ou te gafa ma le mata'ituina ma le va'aiga o le fa'aaogaina e lo'u alo a'oga o le masini, e aofia ai lona fa'aaogaina o le Initaneti, i fafo atu o le a'oga.
- Ou te gafa i le totogiina o le masina pe a fa'aleagaina pe leiloa e lo'u alo a'oga.
- Ou te gafa ma le fa'amautinoaina le usita'ia o la'u tamaititi a'oga i tu'utu'uga o le *Maliega Fa'atagaina A'oa'oga Fa'aaogaina e Tamaiti A'oga le Masini a le ASD*.

\_\_\_\_\_  
Igoa o le Tagata Tausi Fanau (Lolomiina)  
Aso

\_\_\_\_\_  
Saini a le Tagata Tausi Fanau

**MALIEGA A TAMAITI A'OAOGA:** Ou te malie na ou mauaina, faitau, ma malamalama i le *Maliega Fa'atagaina le Fa'aaogaina e Tamaiti A'oga o se Masini a le ASD*. Ua ou malamalama:

- O le a o'u aumaia le Masini i le a'oga i aso ta'itasi, ua uma ona fa'againa le ma'a.
- O le a ou va'aia lelei le Masini ma fa'aaoga lelei.
- Afai ou te le popole i le Masini pe ou te fa'aaogaina sese, atonu o le a le fa'atagaina au e toe fa'aaoga le Masini, e mafai ona a'oa'iga i le a'oga, ma e mafai ona fa'asino i leoleo i ni mataupu matuia.
- Ou te gafa ma le fa'aaogaina tatau o le Masini ma le Initaneti, i le a'oga ma fafo atu o le a'oga.
- E totogiina e le tagata tausī fanau o lo'o va'aia a'u so'o se mea e fa'aleagaina ai la'u Masini pe sui foi la'u Masini pe afai ua leiloa.
- O le a o'u mulimuli i fa'atonuga uma i le *Maliega Fa'atagaina A'oa'oga Fa'aaogaina a Tamaiti A'oga ASD io latou Masini*.

\_\_\_\_\_  
Igoa o le Tamaititi Aoga (Lolomiina)  
Aso

\_\_\_\_\_  
Saini a le Tamaititi A'oga



Anchorage School District  
Tausaga A'oga 2020-2021  
Fesili i A'oga-Fa'ata'ita'i

Igoa:

Aso Fanau:

1. Ole a le tulaga na iai lou alo na mua'i maua ai fesoasoani ile va ole 3 ma le 5 tausaga?

*(maka uma pe afai e sa'o)*

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> ASD Special Education Preschool                 | <input type="checkbox"/> Private Preschool Setting       |
| <input type="checkbox"/> ASD General Education Preschool                 | <input type="checkbox"/> Licensed Center-Based Childcare |
| <input type="checkbox"/> Kids' Corps, Inc. (KCI) Head Start              | <input type="checkbox"/> Licensed Home-Based Childcare   |
| <input type="checkbox"/> RurALCAP Head Start                             | <input type="checkbox"/> Non-Relative Care               |
| <input type="checkbox"/> Cook Inlet Native Head Start                    | <input type="checkbox"/> Parent/Guardian Care            |
| <input type="checkbox"/> Chugiak Children's Services (CCS)<br>Head Start | <input type="checkbox"/> Other:                          |

2. Na iai lou alo i a'oga-fa'ata'ita'i mautu ile va ole 3 ma le 5 tausaga?

- Ioe       Leai

**AFAI ETE IOE ILE FESILI 2, FA'AAUUAU FA'AMOLEMOLE.**

3. Fia tausaga na a'oga ai lou alo i a'oga-fa'ata'ita'i? *(filifili le tasi)*

- Le sili ma le tausaga  
 1-2 tausaga  
 2+ tausaga

4. Ae le'i o'o ile tausaga mo vasega-amata, e fia itula ole vaiaso sa iai lou alo i a'oga-fa'ata'ita'i?  
*(filifili le tasi)*

- Le sili ma le 5 itula ile vaiaso  
 5-15 itula ile vaiaso  
 16-20 itula ile vaiaso  
 21+ itula ile vaiaso

Na A'oga i Aso Uma?

- Ioe  
 Leai

Saini Matua/Tausitama: \_\_\_\_\_

Aso: \_\_\_\_\_

**ASD Front Office Staff Only**

**File in CUM**

Front office staff enter this information into Q upon new student enrollment.





Anchorage School District  
Vasega 5<sup>th</sup> ma le 6<sup>th</sup>



**Anchorage School District**  
*Educating All Students for Success in Life*

Fa'atupuina o Fa'atagana o le Tuputupu a'e ma le Atina'e o le Tagata

**Matua po'o Tausi Fanau o Tamaiti Vasega 5<sup>th</sup> ma le 6<sup>th</sup>:**

O le fa'amoemoe o lenei pepa o le tu'ufa'atasia lea o ni iloiloaga, mai matua, ua masani i mataupu a'oa'oina ma metotia a le ASD e tu'uina atu ae leai se latou tete'e i atina'e o le tuputupu a'e o le tagata ma atina'e i mataupu mo tamaiti a'oga ile vasega 5<sup>th</sup> ma le 6<sup>th</sup>.

O matua e le mautonu e tolopo le faiga o filifiliga se'ia o'o i se aso mulimuli ane.

Amata ia Fepuari/Mati ma fa'aauau ia Aperila, o le Matapu A'oaoina mo le Soifua Maloloina, i le Elementary, The Great Body Shop, o le a'oa'oina ai mataupu e fa'atatau i Tagata Tuputupu a'e ma Atina'e ma Fa'ama'i. O nei iunite e fa'aavanoaina mo le fa'avae, e talafeagai ai fa'amatalaga e uiga i le tuputupu a'e, e aofia ai le amataga o le olaga talavou ma tulaga o le tuputupu a'e. O le uiga o le fa'auo ma le fefa'aaloaloa'i e iloiloaina. Ua fa'amatalaina le matua o lagona, fa'atulagaina o filifiliga mo amio fa'atonuina, fefa'ataua'i fa'afitauli mo le le maloloina ma amioga lamatia, ma le taua o le fa'atutuina o sini taula'i ile tiutetauave ua fa'amamafaina. Ua fa'amalosia e le matou polokalama o le soifua maloloina lou alo e fa'asoa atu ia **te oe** mo nisi fa'amatalaga.

O vaega 5<sup>ole</sup> vasega o le "Tuputupu a'e" ma le "Uiga o le Toto ma le HIV."

O iunite vasega 6<sup>ole</sup> "Fa'atupula'ia o totoga o le tino" ma le "HIV/AIDS: Le Mea e te Iloaina Nei."

O le a ofa atu e le faia'oga a lou alo se avanoa e va'ai muamua maeafaitino i lau a'oga ae e le'i amataina le fa'atonuga.

**Igoa ole tamaititi a'oga** \_\_\_\_\_ **vasega**

**Igoa ole Faia'oga** \_\_\_\_\_

\_\_\_ Ioe, Ou te fa'atagaina lo'u alo e auai ile vasega o le Fa'atupuina o le Tuputupu a'e ma le Atina'e o le Tagata ma le HIV/AIDS mo le soifua maloloina. Ou te talitonu ua ato'atoa a'u fa'amatalaga.

\_\_\_ Leai, ile taimi nei. Ou te iloa o le a feso'ota'i **le faia'oga o lou alo** e iloa pe o mana'omia nisi fa'amatalaga pe o mautu la'u filifiliga. Ou te malamalama o le a tele fa'amatalaga o le a o'o mai ma e mafai ona ou fa'afeso'ota'ia le faia'oga a lou alo pe a iai ni fesili.

**Saini a Mātua** \_\_\_\_\_ **Aso** \_\_\_\_\_

Mataupu Aoaoina Soifua Maloloina/PE Matagaluega CEI # 009

E le seti le fa'amau ile Q ile taimi nei

Fepuari 1, 2021